

Nagyvárad Estilap

A szerkesztésért felelős:
MARTON MANÓ főszerkesztő

Kiadóhivatal: Hegedűs Hirlapiroda
Szerkesztőség Károly herceg (Szilágyi Dezső)-utca 6.

TEGNAP ESTE FELROBBANT WEISZ MANFRED CSEPELI LŐSZERGYÁRA

Lángban áll egész Csepel

Osszeomlottak az utcák — Hatvan kilométerre világitanak el a lángok — Budapest egész tűzoltósága és minden mentő kivonult oltani és emberi menteni

— Budapesti tudósítók távirata —

A csepelszigeti Weisz Manfréd-municiógyárban tegnap este 7 órakor hatalmas robbanás történt. A detonáció olyan méretű volt, hogy

a felrobbant municiógyárat környező épületek nagyrésze is azonnal lángbaborult, részben pedig széjjelforgácsolódott.

A robbanást robbanások követték és égig törő láng let egyszerre az egész Csepel. A kis munkásváros lakosai megrémülve futottak az utcára és óriási pánik és fejvesztettség keletkezett.

A lángok hatvan kilométer körzetben látszóttak és amikor beesteledett, a tűzvész Pestig világított.

Részletes híreket sokáig nehéz volt kapni, mert az összes használható telefon vonalakat a tűzoltóság és a mentők foglalták le. Az állami rádió állomás szintén könnyebben megromlott. A rendőrség csepeli épülete félig bedőlt. Az első hírek szerint

a municiógyár után három löporraktár robbant fel. A halottak, sebesültek számát még nem lehetett megállapítani.

Számukra a helyi kórházat kiüritették. Miután további robbanások bekövetkezéséről kell tartani, Csepel szigetét a katonaság lezárta. A tűzvész állandóan növekszik, bár nemcsak a csepeli nagyszerűen felkészült tűzoltóság, hanem Budapest minden tűzoltója is a helyszínen van, hogy a lángokat oltsa és a veszedelemet csökkentse.

Több csepeli utca teljesen összeomlott. A robbanás zaját Budapest minden részében meghallották. A budai városrészekben a rázkódtatástól az ablakok csörömpöltek és sok ablak kitért.

A szakadó eső ellenére a tűz olyan vehemensen terjed, hogy a lángok Budapest magas városrészeibe jól ellátásnak. A robbanás fényke a töltény műhely gépcsernkájában sejtethető.

Az első két kisebb és két nagyobb detonációt délután 6 óra 45 perckor hallották s az első robbanás színhelyét ott sejtik a löporos sáncokban, amelyekben a gyártáshoz szükséges lőport tárolják.

Husz—harmincezer kilogramm lőpor repült a levegőbe.

Tekintve a halottak és a sebesültek nagyszámát, a budapesti mentőegyesület teljes készsége a helyszínre vonult. Eddig a robbanások színhelyéről és az összeomlott házakból

három súlyos és tíz könnyebb sebesültet szállítottak a csepeli kórházba,

ahol az első segélyeket alkalmazzák. A csepeli kórházat teljesen kiüritették és huszonöt betegét előzőleg átszállították a budapesti kórházakba. A szerencsétlenség színhelyén megjelent Algya-Papp Sándor altábornagy, a honvédelmi miniszter helyettese, Shvoy István tábornok, vegyes-dandár parancsnok, Schranz Ödön tábornok, városparancsnok, Szeszler Hugó, az államrendőrség főkapitány helyettese. A mentőmunkálatokban részt vesz az első utász zászlóalj s több gyalogos kerékpáros és lovasrendőr század. Kivonultak a helyszínre és segítségére vannak a tűzoltóknak a pesterzsébeti tűzoltók is. Újabb jelentések szerint

a sebesültek száma 30. Halottat a romok között még nem

találtak s a lángban álló épületeket még nem lehetett úgy megközelíteni, hogy átkutassák a szerencsétlenség közvetlen helyeit és megtalálják a tűz és a detonáció megrekedt első áldozatait.

A robbanás előidézésében aligha van bűnös, bűncselekménynek gyanúja sem forog fenn. A robbanást valószínűleg önrobbanás okozta és öngyulladás idézte elő.

A csepeli löporgyár egyetlen municiót készítő üzeme Magyarországnak, melyet a trianoni szerző-

dés üzemben hagyott. A gyár az antant katonai bizottságának felügyelete alatt állott.

Újabb budapesti jelentések szerint a tűzoltók és a katonaság megfeszített munkájára

a tűz továbbterjedését és a robbanás veszélyét ma reggel 9 óra 45 percre sikerült meggátolni.

A jelentésekből az is kiténik, hogy a löszergyár őrsége két veszélyeztetést kapott a löporraktár őrszemétől. Ezután közvetlenül bekövetkezett a robbanás.



Legújabb részletek a katasztrófáról

A robbanást követő roppant riadalom után, melyet a sötétség fokozott, a szerencsétlenség képe lassan kezdett kibontakozni, de a hatósági beavatkozás megállapította, hogy a kár valószínűleg kisebb, mint első pillanatban látszott. Összesen tényleg

20—30 ezer kilogram lőpor robbanhatott fel.

Az egész főváros a katasztrófa hatása alatt áll. még ma délután is óriási az izgalom Pesten. Az eddigi megállapítások szerint

a sebesült igen sok, de aránylag nem súlyos természetűek a sérülések.

A Weisz Manfréd-gyár igazgatósági épületében a nagy sürgés-forgás ambulancia benyomását kelti. Betegszéles sebesülést eddig nem konstataáltak és

még halottra nem bukkantak,

azonban a gyártelep és a romok óriás kiterjedését tekintve nem lehet kijelenteni, hogy a szerencsétlenségnek nincsenek halottai.

Megállapították, hogy a sebesülések nagyrésze

a légnyomástól és a szétröpent üvegszilánkoktól eredt.

Tekintettel a nagy pánikra, a rendőrség teljesen

elzárta a Csepelre vezető közlekedést.

A Weisz Manfréd telep összes ablakai betörték. Délelőtt háromnegyed 10 volt, amikor a gyári tűzoltók főparancsnoka jelentette, hogy

a tüzet sikerült lokalizálni,

Amerika továbbra is távollartja magát az európai ügyektől

Borah szenátor feltűnést keltő beszéde

— Az Estilap eredeti távirata —

Newyorkból jelentik: Az Ideho állambeli Genampolban Borah szenátor, az amerikai szenátus külügyi bizottságának elnöke beszédet tartott és ennek során kijelentette, hogy az amerikai szenátus legközelebb tartandó szavazásában ellenezni fogja Amerikának a nemzetközi törvényszék tagjai sorába való belépését, mert ez a nemzetközi törvényszék Amerikára nézve ugyanazt a problémát jelenti, mint a Népszövetség. Már pedig a Népszövetségtől, ennek megalkulása óta, távol tartja magát Amerika.

— A legközelebbi ötven évet — mondotta Borah szenátor — a népek erős gazdasági versenye fogja jellemezni, miért is Amerika nem mondhat le követeléseiről, bármennyire kívánja is Franciaország a háborús adósságok teljes törlesztését. Az Amerikát élesen bíráló európai antantállamok vereséget szenvedtek volna a világháborúban, ha Amerika nem áll melléjük.

minek folytán további robbanástól nem tartanak.

A telepen levő kórház betegei csaknem valamennyien megsebesültek a lehulló vakolatától és üvegszilánkoktól, úgy, hogy a gyárigazgatóság épületébe kellett vinni őket.

A szeren széneg helyén érisi autó és kocsi tábor, rengeteg ember gyűlt össze. A tömeget

hármas rendőrkordon

szorította vissza.

A pánik a második robbanás második percében tört ki. Egy mást tiporva rohantak az emberek, mindenki menekült.

A posztógyár tisztviselő lakásait

a légnyomás szétrombolta.

A kintin elpusztult. A Mauthner magkereskedés finomítottételeinek teteje bedőlt. A romok még füstölögnek.

A közeli Pesterzsébeten a Kosuth-utcában több ház megrongálódott, az ablakok betörték. A csepeli helyiérdekű vonalon a vonatok állnak. Soroksáron keresztül kivetítette az ablakokat a robbanás.

A Rókus-kórházba 2, a Szent István kórházba 30, Újpestre 6, Pesterzsébetre 15 sebesültet vittek a kórházakba. A könnyű sebesülteket is beleszámlálva, eddig megközelítőleg

néhány százra becsülhető a sebesültek száma

Igen sok a hajléktalan. A veszedelmes zónán belül a tüzlők

két megnémult őrt

találtak.

A vizsgálat ma délelőtt kezdődött. Elsősorban a halottak után kutatnak.

Svédországban is felrobbant egy lőporraktár

Kopenhágából jelentik: Északsvédországban, Kiruna városában tegnap a város szélén egy lőporraktár ismeretlen okból felrobbant. A város végén öt épület romba dőlt, a környék lángokban áll, sokan meghaltak és megsebesültek. A mentéskor egy tüzlőt meghalt.

Mi újság?

* Holnap érkezik vissza Bukarestből a prefektus. Jacob József prefektus, aki pár napja hivatalos ügyek intézése céljából Bukarestben tartózkodik, a szombat délutáni expresszrel tér vissza Nagyváradra.

* Valeanu közlekedésügyi miniszter, az eddigi rendelkezésektől eltérően, ma délután érkezik Nagyváradra, autón Arad feől.

* A Kereskedelmi Csarnok vasárnap nagygyűlést tart. A Kereskedelmi Csarnok a pénzügyi drágaság tárgyában augusztus 15-én, vasárnap délelőtt fél 11 órakor nagy gyűlést tart, melyre az összes tagokat meghívja azzal, hogy a tárgyrendkívüli fontosságára való tekintettel a nagy gyűlésen teljes számban jelenjenek meg.

Atlantic nyári mozgó

5, 7 és 9 órákor

Ma, pénteken utoljára

A cigány

Szigligeti Ede örökszép népszínműve 8 felvonásban. A főszerepekben: Rózsahegy Kálmán, Muzsnay Bella, Vendrey Ferenc

Holnap, szombaton először: **BONJOUR PARIS**

* **Házasság.** Fenyő Manci és Gyarmati Miklós ezután hívják meg rokonaikat, jóbarátait és ismerőseiket folyó hó 15-én, vasárnap d. u. 3 órákor helyben, Saguna (Kapucinus-u. 17. sz.) alatt tartandó egybekelési ünnepélyükre. (Minden külön értesítés helyett.)

* **Letartóztattak egy szélhámos ügynököt.** A kolozsvári rendőrprefekturáról ma kérésre át Nagyváradra Zim József kereskedelmi ügynököt, aki holdban lévő árujára előlegeket vett föl. A rendőrség az Estilap útján felhívta azokat, akiket Zim József esetleg megkárosított, hogy jelentkezzenek a rendőrség büntetőosztályán.

* **Felülmul minden táncotlót a Wo sind deine Haare** August a világ legjobb és legújabb foxtrotja, kottáját nagyon olcsón, 15 Leier adja a Hegedüs Hirlapiroda.

Matiné

az Atlantic nyári mozgóban

Augusztus 15-én vasárnap délelőtt fél 11 óráig kezdettel

Páris királya

hatalmas, kalandorfilm

Főszerepben: Luciano Albertini

10 leies helyárák

* **YESSIR Baby és a Sonja** foxtrott kottája kapható a Hegedüs Hirlapirodában.

* **Orvosi hír.** Dr. Izsaák Ferenc szemorvos, szemoperátor rendelőjét Avram Jancu (Kosuth Lajos-u. 13. alól) Str. Vlahuta (Szt. János-utca) 2. sz. alá helyezte át. Rendel. d. e. 10 óráig, délután 3-5-ig.

* **Az Amateur—Makkabea** mérkőzés vasárnap délelőtt 10 órákor lesz a Sporttéren.

* **Utlevél és vízumügyekben** a Hegedüs Hirlapiroda mindenkinek szívesen szolgál felvilágosítással.

Jön:

Jön:

Az első revü Nagyváradon

* **Sírköavatás.** Néhai Mandel Ferencné sírköavatása folyó évi augusztus hó 15-én délelőtt 10 órákor tartatik meg a velencei izr. temetőben.

Bon Jour Paris

* **A „Karger”-féle nyári vendéglőmet** házi kezelésbe vettem át, elsőrendű konyha, saját termései boraim, állandó zenekar áll a nagyérdemű közönség rendelkezésére. Tisztelettel Vicsay István tulajdonos.

? Mlle

Mistinguette?

* **Orvosi gyakorlatban** legjobban bevált, viselésben legkényelmesebb modern öltözködéshez legalkalmasabb haszkötöket készít Kovács Sándorné (Nálgasztelep) pályaudvarral szemben.

Élő és vetített számok a revün

Heyman szinkörben

ha már pénzünk nincs, legalább jókedvünk legyen

Csikágói kékszakáll

és Malek Alaskában

50.000 földi halandó kívánságára került színpadra

* **Balla Imre színházi felügyelő** 40 éves színészi és 25 éves színházi felügyelői jubileumára a jegyek — melyeket a nappali pénztárban a színház jobb oldalán árusítanak — szép számban fogytak. A közönség szeretete jeléül, amint az előjelekből látszik, telehízzal jutalmazza meg Balla bácsit. Az augusztus 14-iki szombati díszelőadás keretében lezajló jubileumgyönyörű műsorában színrekerül 16 szám, közöttük Molnár Ferenc „A marsal” c. színműve. Főszerepét Földes Mihály, Darvas Ernő, Kecskés Ila és Kornay Sándor játsszák. Az előadás nyitányát a Gutenberg Dalkör — Laszók Ernő tanár, karnagy vezetésével — fogja adni. Lakmé gyönyörű Csengettyű áriáját Baranyai Jolán opera primadonna énekli. Békefi Lajos a kiváló tenorista két szívbemarkoló szép dalt fog énekelni, melynek szövegét Balla Imre, zenéjét Békefi Mihály karnagy írta. Az előadásban résztvesz még Kertész Manci ének és táncszámmal, Huzella Irén szavai egy hatalmas drámai költeményt. Fellép még a kis Balla Sárika a bájos gyermekművésznő.

* **Házhelyjogosultak** jelentkezzenek. A községi rendőrség főnöke, Popa Mihály felkéri mindazokat a házhelyjogosultakat, akik az Össi-téren kiosztott parcellákból a 710-től 981-ig házhelyet kaptak, hogy az építkezés megkönnyítése céljából folyó évi augusztus 15-én d. e. fél 12 órákor a Városháza II. emelet 30. sz. alatt tartandó megbeszélésen megjelenjenek szíveskedjenek.

Augusztus 16-án nyílik meg

Andru Virgil

Írta és csemege áruhaza

I. C. Brajanu (Szaniszló-utca) 1. sz. alatt.

2919

* **Találtak egy sertést.** Tulajdonosa átveheti a második kerületi rendőrkapitányságon.

Egy lakatos és gépjavitó műhely

teljes felszereléssel átadó esetleg gépek külön is eladók. Ugyanott:

1 drb Lorint-Klement 6 személyes és 1 drb Nag. 45 lóerős teherautó, mindkettő kitűnő karban, előnyös feltételek mellett, továbbá 1 drb. 5 és fél lóerős Ganz-féle villanymotor eladó. Cim a Hegedüs Hirlapirodában. 2897

MÓRA FERENC

A püspöki állomáson ma délből drága vendég passzusára ütötték le a szabályos bélyeget. Egyszerű utas ő is a sok között, se zászló-erdő, se virágzapor; iehérruhás szűzlányok fátyolát se nagyon fujja vonata előtt a szél. Hiszen uramfia nem valami honmentő államférti, se isteni primadonna, de még csak nem is a kerület hön szeretett képviselője. Ezt az utast, ezt a mindenben csodálkozó-szemű, der- csipte, szelid urat mégis lelken- dezve, könyves boldogsággal bujtat- ja forró szívére Erdély magyarja.

Móra Ferenc talán először látja az esőmosta váradi tornyokat, so- ha nem fogta még fel ennek a mi édes, szép városunknak a szíve dobogását. Öröm és tisztesség, hogy megkeres bennünket a ma- gyarság egyik legnagyobb élő író- ja, hogy fellisszúljon vérei szere- tetében, mint Michelangelo Bu- onarotti, aki Piemontba ment, ha szívek melegségére vágyott.

Milyen jó, milyen melegengető ér- zés megszoritani Móra Ferenc ke- zét. tanyai kis szűcs Móra Márton uram fiáért. Móra Márton fia biz- immár irodalomtörténeti csúcokra érkezett, minden klikkek és titkos szövetségek nélkül. A tiszparti nagy városnak éppolyan írói van- nak és éppolyan irodalmi tradíciói mint a magyar Barbizonnak, mi szegény szép Váradunknak. A sze- gedi forró homok vetette ki magá- ból Gulácsy Irént és ezt a másik gyönyörű, lángoló talentumot: Mó- ra Ferencet.

Ki tudta még oly mélyeséges mély lélekzetvétellel felszívni az alföldi levegő bűbáját? A magyar íge mély férfibúgású poétája és csillogó virtuóza ő, új ingerű köl- tészetében elmerülni finom élvezet- e az irodalom szerelmesének Nagy reprezentatív regényét ugyan még nem írta meg és divatos drámájá- val is adós, de gondoljuk meg mi- lyen kincset adott a századának Böttger, aki alkimista laboratoriu- mában bukkant a porcellán tit- kára...

Móra Ferencben a forrószívű költőt szeretjük, a páratlan megli- gyelőt csodáljuk. Mikszáth mesélő kedve sístereg a tehetségében s a halhatatlan író belső klassziciz- musa ott ég sok során. Akárhány figurája, de akárhány fordulata is lírai mélységében és erejének bő ömlésével oly tiszta és ragyogó, hogy egészen egyedül áll a magyar literatúrában. Apró, finom törté- neteiben, tanyai istóriáiban karak- ter érzetése és dekoratív össze- foglalása egészen új és átütően magyar. De amellől, hogy elbájo- ló költő, csodálatos polihisztor is egyszemélyben. Nem jól esik nyak- ra-főre dicsérni egy író, amikor vendégünk, de minden objektívi- tásunkkal állunk helyt megállapí- tásainkért. Különben is klassziku- san bizonyít melletünk mindaz, amit Móra produktív talentuma alkot. Szent Ferenc szelid méhei- ről, okos hangyákról semmiféle tu- dósnak nincsenek érdekesebb megfigyelései, s ezek a leírásai éppoly irappánsak, mint az embe- rekéről valók. A parasztyerek ga- tyájának a ráncairól olyan lebilin- cselő művészettel beszél, mint a pleistocén ember koponyájáról, vagy a bájos primula auriculáról. És amit elmond, ahogy elmondja, a kozmikus erőt érezteti. Hogyan is kéne mondani: meg van ennek az embernek minden porcikája ola- jozva.

Csupa ingerlő érdekesség, amit ír, pedig sokat ír, s kevés író ta- lált még olyan izzóan közvetlen kontakust a legszélesebb rétege- ződésű publikummal, mint Móra

Ferenc. A szegedi ember ha ut- jártában itt-ott találkozik idegen- nel, nem az a kérdése hallott-e már az ur a Tisza Lajos szobráról,

Vegye meg, tegye el

augusztus 22-ig a Nagyvá- radi Estilap minden egyes számát, hogy Ön is résztvegyen és

nyerhessen huszezer leies sorsolásunkon.

A főnyeremény 5000 lei kész- pénz, ezenkívül van két darab 2—2 ezer leies és tizenegy 1—1 ezer leies nyeremény.

Tizennégyen nyernek össze- sen.

A Nagyváradi Esti- lap már eddig ezen a sorsolá- si akción nyolcvanezer leit fizetett ki olvasói között. Nem kell semmi egyéb, hogy Ön is a szerencsés nyerők között le- gyen, csak

vegye meg, s tegye el tíz egymásután következő lapszámunkat.

Most augusztus 12-től augusztus 22-ig kell a Nagy- váradi Estilap példányait ösz- szegyűjtenie.

Ha valamelyik dátum hiány- zik, pótolhatja a Hegedüs Hir- lapirodában.

Legutóbbi, szerdai sorsolá-

azt se kérde látta-e már a gyönyö- rű vashidat vagy ismeri-e a képvi- selőnkét. A szegedi ember bizony- menten azt kérdezi: tetszik ismer- ni Móra Ferit? Ő a szegediek büszkesége. De ma már nemcsak Szegedé. A magyar irodalomé.

sunk nyerői közül tegnap is- mét heten jelentkeztek:

A II-ik nyerő: 2157 sz. sorsjegy tulajdonosa, aki 2000 leit nyert, Klein Ármán ke- reskedő (Várkapu-u. 1.)

IV. nyerő, sorsjegy szám 1899, Özv. Vajda Lajosné, Zsiga Miklós (Lukács Gy- utca 12.)

V-ik Pénzes Zsigmondné Miron Costin (Erzsébet-utca 10) 1000 lei, sorsjegyszám 2078.

VIII-ik Pohl Teréz tisztvi- selőné, Vlahuta (Szt.-János- utca 13) 1000 lei, sorsjegy- szám 1548.

XIII-ik Kont János nyug. vasuti tisztviselő, Calea Vic- toriei (Kolozsvári-utca 85), 1000 lei, sorsjegy szám 2715.

XIV-ik nyerő Özv. Tóth Jánosné, Pogánytelep, 1000 lei, sorsjegy szám 2888.

A Nagyváradi Estilap kiadó- hivatala kéri a szerencsés nyerőket, hogy szombat dél- után öt órakor jelenkezzenek a Hegedüs Hirlapirodában, ahol a nyereményösszegeket azonnal kifizetik.

Megérkeztek a nevezések a NAC nemzetközi tenniszversenyére

A NAC tenniszszakosztályának intéző bizottsága már hetek óta szorgalmasan készíti elő az augusztus 17—22-ig lejátszásra ke- rülő nemzetközi tenniszversenyt, melyre már a legjobb külföldi és belföldi játékosok nevezései meg- érkeztek.

A külföldiek közül elsősorban Kehrlingről kell megemlékeznünk, aki a hamburgi versenyről egyene- sen Nagyváradra utazik, hogy megvédje az általa tavaly meg- nyert nagyváradi bajnokságot. — Rajta kívül eljön Budapestről Ta- kács, aki a telen a fedettpálya bajnokság döntőjében meglepetés- szerűen legyőzte Kehrlinget és ily módon jó nevet szerzett magának a külföld előtt is. Eljön a többi is- mert pesti tenniszező: Göncz, Kelemen stb. is.

Amíg az eddig rendezett nem- zetközi tenniszversenyek a magyar és román tenniszesezők találkozója volt, addig az idén a jugoszlávai tenniszesezők is eljönnek, élükön Balázsszal, Jugoszlávia bajnoká- val. A belföldiek közül elsősorban a bukarestiekről kell megemlékez- nünk. Poulieff neve ma már fogal- lom, hiszen még csak néhány he- te zajlottak le az aradi s teme- svári versenyek, melyeken Poulieff fölényesen verte összes ellenfe- leit, akik között pedig nem kisebb neveket láthatunk, mint: Winter- stein, Ausztria bajnoka, Balázs, Jugoszlávia bajnoka, Göncz, Ma- gyarország bajnoka és dr Lupp, Románia volt bajnoka. Épen ezért különös érdeklődéssel nézünk a Kehrling—Poulieff mérkőzés elé, melyhez hasonlót még nem ját- szottak Nagyváradon. Az idén is

eljönnek régi ismerőseink Sangali, Ronetti, Schlosserné stb.

De itt lesznek még az aradi, te- mesvári, kolozsvári, brassói tenni- szesezők is, dr Lupp, Dörner, Mannheim és mások.

A nagyváradiai is erős tréning- gel készülnek a versenyre és Zi- zovits Lenkének a női egyesben és Velvart Imrének az ifjúságban komoly esélyei vannak.

A verseny első és második he- lyezettei az érmeiken kívül győ- nyörü tiszteletdíjat kapnak és a rendezőség mindent megtesz a vendégek kényelmének biztosítá- sára, úgy, hogy az idegen verseny- zők mindig szívesen fognak vissza- gondolni nagyvárad színeplé- sükre.

Bon jour Paris

Mistinguette, a Dollyk, a vi- lág legszebb 25 nője.

Ez az első revü-film címe, amelyet a párisi revük király- nője, Mistinguette állí- tott össze, rendezett és játsza benne a főszerepet.

Hogy kicsoda Mistinguette, azt már mindenki tudja. Nem kell egyebet mondani róla, hogy ő kreálta a Valen- ciát, ezt a divatos dalt, mely hőbortosa tette dallamaival a világot. A világ primadonnája Mistinguette és népszerűségé- vel nem ér fel Párisban senki. Csak talán a sisten Dollyk közelítik meg: ez a két ra- gyogó szépségű és tűzcsóvás

talentumu pesti leány, akik minden színésznői ambíció or- mára jutottak. Királyok és ál- lamfők barátai a pesti Dollyk, akikről nem egy fénykép járta be a nagy magazinokat, amint Coolidge elnök és családja fogadja őket a Fehér Házban. A legtüneményesebb művészi karrier a Dollyké, a két pesti zsidóleányé, akiknek a gazdag- ságára mi sem jellemzőbb, hogy most építik fel második palotájukat a Bois de Boulogne- ban. Természetesen kastélyaik és villáik vannak Biarritzban, Daubille-ban és több palotájuk Budapesten.

A Bon jour Párisban Mistin- guette és a Dollyk mellett lát- hatók a Tiller görlok is, Páris legszebb huszonöt nője. Tiller görlinek lenni már maga beérkeztséget jelent.

Ennek a nagy revűnek Nagy- váradon külön érdekességet ad két vendéjáték: a kolozs- vári Opera első ballerínája, Dragos Jolán és partnere lépnek fel az Atlantic-ban a szombati bemutatón.

Színház

Vasárnap délután és este százak kívánságára

megisméltik a Teer Gyntöt

Fekete Mihály Temesvárra hívja a Peer társulatot

Annyian maradtak el a Peer Gynt előadásairól, mert a négy este nem tudtak jegye- ket kapni, hogy száz és száz ember egyenes felszólítására vasárnap délután és este az alkalmi szintársulat még egy- szer megismélti és eljátsza Ibsen és Grieg hatalmas pompájú művét.

Érdekes, hogy a többi vá- rosok érdeklődése is oly nagy- foku eziránt a ritka látványos- ság iránt, hogy

Fekete Mihály sziniga- zató táviratilag hívta meg az egész társulatot Te- mesvárra és Aradra.

Jegyeket a visszavonhatat- lanul utolsó előadásra, mert H a r a s z t o s Gusztávot is a kötelesség visszaszólítja a budapesti Nemzeti Színházba, péntek délutántól kezdve a Hegedüs Hirlapiroda fog szom- bat estig bezárólag árusítani. Vasárnap a színházi pénztár- nál lesznek a jegyek kaphatók. Most tehát még egyszer al- kalma nyílik mindenkinek, aki idejében gondoskodik jegyről, hogy megnézze a Peer Gyntöt.

Időjárás

ooo

Novemberi napok köszöntöttek ránk augusztusban és megindul- nak ismét a meteorológusok kom- binációi, amelyek eddig nem igen váltak be.

Prognózis: Hűvös, esős idő várható.

Csomagoló
Gyümölcsös
Posta
Kenőcsös

2830

Ládák

és rekeszek méret szerint
a legújabb
szabvány készült az

Optima ládagyár

Eckstein és Róth

Calea Victoriei 101-103. Telef. 993.

x Türedérujjak Magyar kézi-
munka újság legújabb augusz-
tusi száma megérkezett a He-
gedüs Hirlapirodába.

Csinos maroken ruhák

Lei 350 2436-1

Weber Modell áruház

Strada Vlahuta (Szent János-u.) 6

Most jelent meg 7 gyönyörű magyar dal

gyűjtemény,

mely Erdős Renée egyik
megzenésített versét is
tartalmazza,

70 leírt kapható a

Hegedüs
Hirlapirodában.

Bőrkabátot test,
tiszt, alakít
„APOLLO” Victoriei (v. Kolozsvári)-u. 1.

ZONGORÁK

olcsóbbak
lettek

2686

Sikerült egy bécsi zongora-
raktárt előnyösen megvennem,
amíg a készlet tart

Ieszállított árak!

STERNBERG

Bulev. Regele Ferdinand 14.

A NAGYVÁRADI ESTILAP REGÉNYE

GRÓF KOHN

Írta: PAUL LANGENSCHIEDT

Mi történt eddig?

(Kohn Izidor egy német herceg-
ség székvárosában levő híres
könyvtáradócé fiatal főnöke, kon-
servatív felfogásu apjának halála
után beleveti magát a nagyvilági
élet örömeibe. Egyszer meghívják
a székváros arisztokráciája által
rendezett jótékonyági estélyre,
ahol Kohn Izidor egykori iskola-
társa gróf Holm Alex vértesskapi-
tány révén eléri régi titkos vá-
gyát: megismerkedik arisztokra-
tákkal, először az örökös pénzza-
varral küzdő báró Sternau főhad-
naggal, aztán Holm Tekla gró-
fnővel és ennek nevelt lányával
Dórával, akibe Izidor halálában
beleszeret s már arra gondol, hogy
feleségül veszi, Sternau főhadnagy
másnap villásreggeli után Izidor-
nál, akinek hugába, a szép Rechá-
ba beleszeret s aki viszonzza ér-
zelmeit. Izidor ezalatt látogatást
tesz Holm grófnőnél, ahol Dóra
hidegen fogadja. — Az udvar-
nagy Dóra grófnő nagybátyja lent
ül a bolt irodájában és Izidor-
nak üzletet ajánl: adja ki a cég a
hercegség husz kötetre terjedő
történetét, amelyet ő, Holm gróf
írt meg. Izidor rendkívül zavarban
van, meggondolási időt kér, meg-
beszéli a dolgot öreg prokuristája-
val, Goldschmidtal, aki bebizo-
nyítja, hogy ez az üzlet a cég bu-
kását jelentené. Izidor levelet ír
az udvarnagynak, akinek bejelen-
ti, hogy hajlandó az üzletet meg-
kötni, ha Dóra grófnőt feleségül
hozzá adják. Erre a levélre nem
kap választ. Tekla grófnő, Holm
gróf udvarnagy és a hercegi udvar
lelkésze igyekeznek rábeszél-
ni Dóra grófnőt, hogy fogadja el Kohn
Izidor házassági ajánlatát, mert ez
a házasság kisegíti a családot az
anyagi zavaraihoz. Dóra határo-
zatlan: gondolkodik, mit tegyen.
Elvonultatta maga előtt gyermek-
korát, ifjúságát, szerelemét Tre-
tatch Hans Joachim főhadnagy
iránt, akinek az afrikai gyarmati
csapatokhoz való elutazása előtt
meggondolatlanul odaadta ma-
gát. Dóra visszautasítja Kohn Izi-
dort, a kérést. Izidor másnap tiz-
ezer márkát ajánl fel az anya-her-
cegnő védnöksége alatt álló kör-
ház céljára. Tekla grófnő biztató-
sára Izidor szívesen folytatja az
ostromot Dóra grófnő ellen. Vég-
re, mikor ketten magukra marad-
nak, Izidor megkéri Dóra kezét.)

(Folytatás.)

27

És amint egy vasárnap dél-
után, március elején, amikor táv-
írat jelentette, hogy Trettach Hun-
burgba érkezett, éppen amikor Izi-
dor ismét vendégségben volt az
udvarnaggal együtt, — s amint a
nagybácsi és nagynéni „öt per-
nyit” siestára visszavonultak, Izidor
felbátorodott.

Mielőtt még ki merte volna
nyitni száját, máris verejtékezett
minden porusa; egészen rosszul
érezte magát. Emlékezett, hogy
egyszer fent, a Szent-Gotthárdon,
amikor rájött a hegyi betegség
éppen ilyen szédülést érzett. Haja
rácsapódott homlokára, keze hi-
deg volt. De éppen ebben az álla-
potban találta el a helyes hangot.
Röviden, szerényen, néha akadoz-
va beszélt. Elmondta Dórának,
hogy ő maga is vakmerőségnek
tartja, hogy egy ilyen nőre emelte
szemét. Még nem kér szerelmet
tőle, de azt hiszi, hogy mégsem

lesz méltatlan Dórának a megbe-
csülésére. Természetesen, ki fog
keresztelkedni. És tenyerén fogja
hordozni Dórát; amit csak szere-
lem és imádat kitalálhat, azt ő
mind nyújtani akarja — gondtalan
jövőt, boldog otthont és ha Dóra
elfogadja, egész, hű, alázatos szí-
vét.

Dóra szorongva nézett maga elé;
míg Izidor egyre szenvedélyeseb-
ben beszélt hozzá, azalatt tekin-
tete a szobában tévelygett, majd
megakadt a táviraton, amelyet
nagybátyja hagyott ottan. És ami-
kor igent mondott, könnyekkel
elborult szeme mereven fürödött
bele a távirat sárga, gyűrött papir-
jába, amelyen Trettach Hans
Joachim közeli hazaérkezését je-
lezte.

Izidor, mintha eszelős lett volna,
nem is bírta felfogni az emberfö-
lötti boldogságot; olyan emberhez
hasonlított, aki a legmélyebb nyo-
morúság órájában a főnyeremény-
hez jut; gyermekhez hasonlított,
aki ijedt szemmel áll a karácsonyi
asztalnál és már maga előtt látja
az alig remélt ajándékot, amelyre
oly sokáig forrón vágyakozott.
Mint felmentett bűnös a bíró mel-
lett, úgy ült Izidor a Dóra oldalán;
örökösen aggódva, hogy mindez
csak álom, amelyre el kell követ-
keznie az ébredésnek, rettenetes
csalódással. Egy ujjal sem mert
hozzányulni Dórához, völegényi
csókot nem mert neki adni. Dóra
komolysága titkos aggodalmat kel-
tett a férjében, akinek szeme lop-
va síkolt végig Dóra alakján, ke-
lén, térdén, miközben gondolatban
levetkőztette és óriási erővel ma-
gához szorította a nőt. És mialatt
megfogadta magában, hogy egész
életén át hálás lesz Dórának ezért
a napért, mialatt félig gyáván, fé-
lig diadalmasan válaszolgatott a
kedvesen meglepett grófnő és
megelégedett udvarnagy kérdéseire,
azalatt sóvár vágyak suhantak
át agyán, a korlátlan érzékiség
bűbe, úgyhogy maga sem értette,
hogyan szülhetett ilyeneket fantá-
ziája. És mégis amikor bucsuzásnál
meglátta menyasszonyának üres,
kétségbeesett szemét, megint csak
nem merte megcsókolni.

Másnap reggel rózsák közt cso-
dálatosan szép nyakéket küldött
Dórának. Majd a következő napon
Dóra gyámja, az udvarnagy köz-
jegyzői írást kapott, amelynek ér-
telmében Izidor háromszázezer
márkát adományoz Dórának, a
Kohn-házra irandó jelzőfogó formá-
jában.

Erről Goldschmidt, az öreg pro-
kurista semmit sem tudott.

Az udvarnagy, akinek már ré-
gen az volt a szándéka, hogy az
eljegyzés nyilvánosságra hozatala
előtt ilyen természetű felszólítással
áll Izidor elé, rendkívül megörült
az összeg nagyságának és Izidort
„tisztességes fiú”-nak nevezte.

Szétküldték az eljegyzési kár-
tyákat, amelyek bombaként hatot-
tak. Mivel azonban az anya-her-
cegnő — amint a kormánylap ud-
vari hireiben lehetett olvasni —

ugyanazon a napon kéréste magá-
hoz a fiatal jegyest, Tekla gró-
fnővel együtt és mivel kiszivárgott
az a hír, hogy ez alkalommal a
fiatal uralkodó herceg is megjelent
az udvarnagy kíséretében, édes-
anyjánál s néhány percig beszél-
getett a jegyesekkel — ezek után
Tekla grófnő házáat elárasztották
szerencsekívánságokkal és látoga-
tásokkal.

Izidor minden este menyasszo-
nyánál volt; a nagynéni biztatásá-
ra a jegyestár tegeződött s maga
a néni, valamint az udvarnagy is
letegeztek Izidort. Egyébként
semmi sem változott. Dóra mindig
egyenletesen viselkedett, nem volt
elutasító — erre nem is volt alkal-
ma — viszont hajszállal sem elő-
zékenyebb és mintha gondolata
mindig másutt járt volna.

A nagynéni igyekezett Dórát
mentesíteni Izidor elől; hogy Dóra
még tiszta gyermek, hogy minden,
ami különben oly gyakran meg-
mérgezi az ifjúság lelkét, Dórától
távol maradjon.

Nemsokára jární kezdett Izidor-
hoz az udvari lelkész, aki készsé-
ges hallgatóra is talált Izidorban.

És amikor egy vasárnapon a
nagy mise után kiürült az udvari
kápolna, Izidor, az udvarnagy és
Alex gróf — mindhármán irakko-
san, visszamaradtak a kápolnában,
ahol Izidor a keresztiséget felvette.

„Kegyeskednék engem kitüntet-
ni azzal, hogy keresztelőmön tanu
lesz?” kérdezte Izidor néhány
nappal előbb Alex gróftól, a kapi-
tányt.

Derűs tavaszi reggel volt, kacagó
napsütés. Izidor éppen fel akarta
keresni a kapitányt, aki lovagló öl-
tőzetben jött vele szemben az ut-
cán, bulldogja után.

A gróf dühös volt, amint Izi-
dort meglátta; mert cseppet sem
helyezett súlyt arra, hogy Kohn
urral a nyilvánosság előtt mutat-
kozzék. Mielőtt azonban Izidornak
válaszolhatott volna, valami nyers
hang szólt meg a háta mögött:

„Bocsánat, gróf ur, a kutyának
nincs szájkosara!” A kapitány bá-
rafordult, egy kutyapecér állt vele
szemben.

„Látom!” válaszolta Alex gróf
nyersen. E pillanatban feltűnően
hasonlított bulldogjához.

„De akkor meg kell, hogy fog-
jam!”

„Hát fogja!” — dult-fult a gróf.

A kutyapecér a hurokkal köze-
ledett a bulldoghoz, de az állat
rögtön kimutatta hatalmas fogaza-
tát az orra alatt és ellensége felé
készült ugrani.

„De ez a kutya harap!” kiáltotta
a pecér és ijedten hátrált.

„Hadd harapjon!” kiáltotta a
gróf és minden további nélkül há-
tat fordított a sinternek, aki hatá-
rozatlanul állt, majd még egyszer
ránézett a fogát viczorgató kutyá-
ra és némán távozott.

„És mit kíván ön?” folytatta az
öles tiszt beszédét a tátott szájjal
bámuló Izidorhoz.

Ez egyszerűen megnémult. Mint
valami gigász, valami felsőbbrendű
ember — úgy tűnt fel előtte a
gróf, akinek imponáló akarata
semmitől vissza nem riad, még a
hatóság emberétől sem.

(Folytatjuk.)

Hajlított székek

nagy választékban, Kárpitos munkák

2505-2

olcsón kaphatók

Sztr. I. Vulcan
No. 10 Fogház műhely (Nagy Sándor
utca 10)

Két éjszakai látogatás,

amikor senki sincs otthon,
de mindenki elvállik

Az Estilap budapesti tudósítójától!

Két héttel ezelőtt egy napon és a napnak ugyanegy órájában két házassági bontó kereset érkezett a szolnoki törvényszék iktatójába. Az egyiket egy diplomás ur adta be felesége ellen, akivel alig egy éve kötött házasságot, a másikat a diplomás ur neje adta be férje ellen.

Önagysága tehát fürdőre utazott. A férj egy egész napig nagyszerűen viselte magát, reggeltől estig nyögte a szalmaövegység nyomasztó tartalmatlanságát és este ellenállhatatlan lelki kénysernek engedve, kávéházba ment, kártyázott, ivott, szórakozott, ahogy ezt a kis vidéki város szűkre szabott éjjeli élete megengedi. Másnap heves lelkifurdalása volt, egy kis csömör is talán, harmadnap kissé megnyugodott és nyugodtan írta feleségének napról-napra, hogy alig várja az estét, hogy korán lefeküdjék. A levelek naponta mentek a balatoni fürdőre, a sorokból kiáradó vágy és a távollét fájdalma úgy nőtt, ahogy fogtyót a férfi hűsége, óvatossága, tartózkodása a legényélet gyönyöreitől és viszonzásra találtak önagyságánál, aki

elhatározta, hogy meglepi férjét és hazajön,

— ha egy napra is — megköszöni a példátlan szeretet, hűséget, ragaszkodást. A gondolatot köveite a tett és a tettet nyomon követték az események, melyek már a valókereset adatai is egyuttal.

Az asszony este tizenegy órakor érkezett meg Szolnokra, kocsi-
raült, hogy minél hamarabb otthon legyen és a férjét nem találta otthon. Talán dolga van, — gondolta. — Lefeküdt, várt reggelig.

A férj nem jött.

A cselédhez fordult felvilágosítás-

ért, aki azután elmondta, hogy a doktor ur

nem szokta az éjszakát otthon tölteni,

ha pedig otthon van, nem egyedül van otthon, szóval a lángoló levelek lehetnek költői remekművek és jogász érvekben gazdag védelmei egy megtévelyedett férjnek, de — semmi közük az igazsághoz.

Másnap reggel az asszony visszautazott a fürdőre, miután a cselédnek hallgatást parancsolt. A fürdőben már néhány levél várta a szegény szalmaöveg férjöt, meg

egy fiatalember,

.....

A Kereskedelmi Csarnok ellenzi a bankkamat hivatalos maximálását

A gazdasági válság szanálásának feltételei — Erdős vita a Csarnok tegnapi választmányi ülésén

A kamatuzsora elleni akció, amelyet néhány nagyvárad kereskedő indított meg és amelyet az erdélyi sajtó egyrésze tévesen kizárólag a Kereskedelmi Csarnok akciójának tüntetett fel, csütörtökön este megvitatásra került a Csarnok választmányi ülésén, amelyet abból a célból hívtak egybe, hogy a dr. Silbermann Jenő és még hetven aláíró által beadott kívánságok ügyében határozzanak. A napirend fontosságára való tekintettel a választmány tagjai szép számmal jelentek meg az ülésen és felszólalásaikkal hozzájárultak a Csarnok hivatalos álláspontjának kialakulásához. Az ülést este hét órakor nyitotta meg dr. Poppe Ákos elnök. Ismerte az ülés célját, majd a sajtóban elterjedt hírekkel szemben leszögezte, hogy

a vezetőséghez semmiféle memorandum nem érkezett

és így azt nem is tehetette magáévá az elnökség, amely a kérdésben nem is foglalt állást.

Beck Nándor, a Csarnok alelnöke hosszabb beszédben ismerteti felfogását, amelyet a csarnok tagjainak figyelmébe ajánl.

— Szívesen látom, — mondotta, hogy a Csarnok a gazdasági helyzet kényszerítő hatása miatt foglalkozik e kérdéssel. Sajnálatosnak tartom azonban, hogy tendenciózus sajtóközlemények a Csarnok hivatalos álláspontját állítottak be olyan híreket, — különösen a fizetett kamat viszszerelése ügyében, — amelyek nem felelnek meg a valóságnak. Meg kell állapítani, hogy ettől a gazdasági boldogombától a Csarnok távoli áll. Az a véleményem, hogy a gazdasági helyzet krízis előtt áll. Nemcsak mint gyártó, de mint kereskedő is érzem a mai súlyos viszonyokat és ha vita kerekedne a bankok és kereskedők között, feltétlenül a kereskedők oldalán foglalnék állást. Ki kell azonban jelentenem, hogy

a bankok helyzete csep-
pet sem rózsásabb, mint
a kereskedőké.

Egy bizonyos: ha a kereskedők elpusztulnak, úgy a bankok is odavesznek.

A kérdést semmiféle maximálással nem lehet megoldani. Más megoldásra kell gondolnunk.

Hiszen láttuk ez év elején, mikor a pénzkrisis kissé enyhült, a bankok 16. százalékos ajánlattal ösztönözték el a kereskedőket.

— A kamatláb kérdését kiragadni a mai nehéz helyzetben és a maximálást, mint a gazdasági helyzet egyedüli orvosságát feltüntetni nem lehet.

A kamatláb magassága az általános gazdasági hely-

dott volna olyan gyorsan szállni, hogy a férj otthon találta volna nejét. Az első pillanatban furcsa véletlent látott a férj felesége távollétében, később bűnhődést büneiért a nehéz várakozásban, a való igazságot, a szomorú tény, — amint ez szokott — csak legutoljára tudta meg, — fatális véletlen folytán — éppen a szobalánytól, aki — mint szolnoki kollégája — szintén mindent tudott, szintén mindent elmondott és

szintén megfogadta, hogy nem szól az asszonynak,

hogy férje ott járt boldog reményekkel és elment, szívében keserű csalódással...

zet betegségének egy tünete.

Ha egészséges a helyzet, akkor a kamatláb is normális mederbe terelődik.

— A Kereskedelmi Csarnok, mint komoly testület a kérdés megoldásánál nem teheti magáévá az ilyen „csodadoktor”-módszereket. Arra az álláspontra kell helyezkednie, hogy a gazdasági helyzet legyen egészséges.

A legelső út ehhez a pénzügyi jogbiztonság megtartására. Gyors és igazságos jogszolgáltatásra van itt szükség, hogy a bel- és külföldi tőke érvényesíteni tudja jogait.

Azért van erre szükség, hogy aki pénzt ad, annak ne kelljen még kockázat címén is emelnie a kamatlábat.

A második út a kamatláb csökkenéséhez a lei stabilizálása.

Ezzel egyidejűleg a külföldi tőke beszívargását is lehetővé kell tenni és gondoskodni kell arról, hogy az országban nyugodtan el tudjon helyezkedni.

— Fel kell hívni az illetékes kormánytényezők figyelmét arra, hogy

további bankjegykibocsátás nem jelent inflációt.

Románia bankjegyforgalma ez időszerint 500 millió aranykoronának felel meg, ami kevesebb a mai Nagyromániában, mint annak idején a kis Romániában volt.

A mostani defláció nem a normális pénzforgalom viszatartása, hanem kiéheztetése a piacnak.

Hogy az újonnan kibocsátott bankjegyeknek megfelelő fedezetük legyen, az a kormány gondja. Csehszlovákiában a mi 500 millió aranykorona értékű bankjegyforgalmunkkal szemben 1.2 milliárd aranykorona a bankjegyforgalom, ott a postatakarékpénztár és a csekkiforgalom rendszeren mű-

A sikkasztással vádolt előkelő bukaresti ügyvéd ellen újabb feljelentések érkeztek

Részletesen megírtuk az elmúlt napokban Tache Constantinescu előkelő bukaresti ügyvéd botrányát, amelynek jelenlegi fázisa az, hogy az elsőrangú összeköttetésekkel rendelkező ügyvéd letartóztatásban van. Constantinescu ellen ugyanis több kliense feljelentést tett azért, mert

a rábizott félmillió lejjel nem tudott elszámolni.

Gradisteanu helyettes vizsgálóbíró tegnap kihallgatott két panaszt, Pascal és Edelstein nevű kereskedőket, akik negyedmillió lejt követelnek vissza Constantinescutól.

E kihallgatások során — a vizsgálóbíró főleg azt szerette volna megtudni,

mi rejtőzik az ügy mögött.

Azonban a panaszosok állandóan csak azt hangoztatták, hogy a Tache Constantinescunak átadott negyedmillió lejt

hozzájárulásul szánták a szíj-
naji játékkaszinó megnyitá-
sához és „üzembe helyezéséhez”

Constantinescu ügyvéd, újabb kihallgatása alkalmával azt vallotta, hogy az 500.000 lej az ő honorárium-
ma azért, hogy a kaszinó üzembe-
helyezésére alakult társulatnak

bizonyos formalitásokat elin-
téz.

Szembesítésnél mind a gyanúsított, mind a panaszosok fenntartották vallomásukat.

Gradisteanu vizsgálóbíró most

igyekszik felderíteni az 500.000 lejes összeg valódi rendeltetését,

mert úgy látszik, hogy az ügy nem szorítkozik Constantinescunak, — hanem mások az igazi tettesek és ezeknek a bűnbakja most a fiatal ügyvéd.

Közben a vizsgálóbíróhoz

újabb feljelentések érkeztek Tache Constantinescu ellen.

Egyes feljelentések sikkasztással, mások csalással vádolják az ügyvédet. A vizsgálóbíró most kiterjesztette a nyomozást ezekre nézve is.

ködik, ott nagyobb dollár és frank forgalom van, mint cseh korona.

A normális viszonyok alapvető követelése a vasút rendbehozása.

Külföldi kereskedelmi egyezmények kötésén kívül fontosnak tartja Beck Nándor azt, hogy a törvényeket máról-holnapra ne változtassák meg. Ha mindezek az alapfeltételek meglesznek és a kormány a törvények előkészítésénél szakértők véleményét is meghallgatja, ha a külföldi tőkének szabad mozgást ad, akkor ennek első következménye a pénzbőség lesz és akkor nincs szükség kamattörvényekre.

Hegedűs Nándor elfogadja Beck Nándor, fejtegetéseit, azonban azok megvalósítását távolinak látja, a kereskedők érdeke valami közelebbi megoldást kíván. Az elhangzottakon kívül fontosnak tartaná, ha hangot adnának annak az óhajnak, hogy a

Banca Nationala nagyobb hitelet nyújtson Váradnak.

Ennek a célnak az elérése érdekében fel kell használni parlamenti képviselőtünket. — Nem osztja dr. Silbermann Jenő álláspontját, azonban

nem állíthat ki ártatlansági bizonyítványt a bankok számára.

A bankok a rendelkezésükre álló tőkét nem bocsátják piacra. Egyes bankok tőkéjükkel spekulálnak, rossz iparvállalatokba fektetik, jelentős összeget köt le a hasznot hajtó devizaforgalom is. Ha a lejárati idő elmulasztása megzúrná a devizakereskedelmet. Azokban az államokban, ahol a valuta stabil, a bankok futnak a klientela után.

Ha a Csarnok a kérdéssel foglalkozik, annyit megtehet, hogy a bankokat betámasztásra és önmérsékletre hívja fel.

— Ami Silbermann dr.-nak a sajtóban megjelent fejtegetéseit illeti, azokat Hegedűs Nándor veszedelmeseknek tartja, mert az idegen tőke ellen irányulnak. Úgyelni kell arra, hogy ez a demagóg hang a nagygyűlésen kifejezésre ne kerülhessen. Miután a választmánynak a nagygyűlés elé határozati javaslattal kell lépnie, ajánlja, fogadják el alapul Beck Nándor fejtegetéseit.

Silbermann József, az akció egyik megindítója szintén helyesli Beck Nándor fejtegetéseit, azonban

a kamatláb maximálását jogos követelésnek tartja.

Ez egyébként nem új idea, ez már békében is meg volt. Ma még nagyobb szükség van rá, mert pénzhány van. A nagyváradi bankok mérlegeit tanulmányozta és megállapította, hogy

a bankok óriási tartalékkal rendelkeznek

és nagyszerű fedezet mellett bagatell összegeket sem lehet megszerezni. A kamatmaximálás nem megy a szabadkereskedelem rovására. Beck és Hegedűs javaslatát messzemenőnek tartja, addig, míg a betegség megszűnik, injekcióval kell segíteni.

Dr. Popper Ákos Silbermann József fejtegetéseire megjegyzi, hogy az erdélyi pénzügyi intézetek bázisát a takarékbetétek képezik, segítséget sehonnan nem kapnak. Betéteikkel szemben kötelességük a tartalékolás. Hogy ez mennyire szükséges, azt a lejáratúbbi esésénél láttuk, amikor egyes pénzügyi intézetek betevőik türelmetlensége folytán majdnem katasztrófális helyzetbe kerültek.

Barna Arthur tudomással bír arról, hogy a bankokhoz sok külföldi kölcsönajánlat érkezett, ezeknek a forszírozása is javítana a helyzeten. Ajánlja, hogy ebben az irányban is történjenek lépések.

Moskovits Izidor kijelenti, hogy maga is az aláírók között szerepel, de csak azért írta alá az ívet, hogy ezt a kérdést napirendre tűzzék. Ajánlja, hogy a kormányhoz juttatandó memorandumban az export-import lehetőségekre is mutassanak rá.

Helffy László szerint

helytelen a szabadkereskedelem szempontjából a kamattörvény követelése.

Ajánlja, hogy az elfogadott

memorandumot juttassák el a városi tanácshoz is.

Ij. Deutsch Ignác helyteleníti, hogy a választmány előre foglaljon el álláspontot a kamattörvény ellen. Ajánlja, hogy bízzák ezt a nagygyűlésre.

Tátray Gusztáv ellenzi a Silbermann és Deutsch indítványát. Gyakorlati példával igazolja,

ha valamit maximálnak, akkor az eltűnik a piacról. Így lesz a pénzzel is.

Beck Nándor szólal fel újból és kéri, hogy a maximálásra vonatkozó részt a határozati javaslatból hagyják ki. Ha ez nem történne meg, úgy ő, mint a Csarnok alelnöke kénytelen lenne levonni a konzekvenciákat. Egy kereskedelmi testülethez méltatlan a maximálás követelése. Más, realisabb eszközöket kell keresni. Kereskedőknek és bankoknak együttesen kell a kérdést megoldani.

Robitsek Ignác azt ajánlja, hogy a Csarnok hívjon egybe országos gyűlést a kérdés rendezésére.

Silbermann József, Radó Samu és dr. Popper Ákos felszólalásai után Hegedűs Nándor újból szót kér és kifejti, hogy a két álláspontot át kell hidalni. Bármennyire is demagógiának tartja a maximálás követelését, a kereskedők mai hangulata mellett lehetetlennek tartja, hogy a Csarnok efelett napirendre

térjen. Ajánlja, hogy a határozati javaslatban ennek adjanak hangot olyképen, hogy szögezzék le, hogy

a kereskedők hangulatára mi sem jellemzőbb, mint hogy ma már a kamatmaximálásról beszélnek, de a Csarnok ezt ellenzi, mert mindenekfelett a tétlen hűve a szabadkereskedelemnek.

Deutsch és Silbermann hozzájárulnak Hegedűs felszólalásához, mire dr. Popper Ákos kimondja a határozati javaslatot, amely szerint Csarnok erélyesen tiltakozik az eddig megjelent sajtóközlemények ellen. A nagygyűlés elé terjesztendő határozati javaslat megszerkesztésével Fried János főtitkár bízik meg azzal az utasítással, hogy Beck és Hegedűs felszólalásait vegye figyelembe.

Az országos nagygyűlés egybehívását ellenzi Popper Ákos, mert a Gyáripárosok Szövetsége e tárgyban úgy is tárgyal országos ülést, amelyen Csarnok is képviselteti magát.

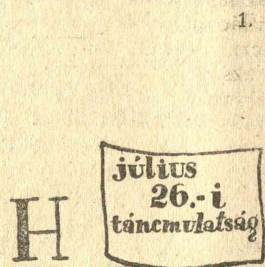
Dr. Fried János bejelenti, hogy Barbu Romulus a Csarnok alelnöke és Papp János a Kamara főtitkára ma Bukarestbe utaztak, ahol

a Banca Nationala visszaszámítási hitelének felemelése érdekében foglalkoznak interveniálni.

Dr. Popper Ákos elnök után berekeszti az ülést.

A Nagyvárad Estilap kép- és szórejtvényei

1.



3.

Tahanácselnök

6.

Má — tyás

2.



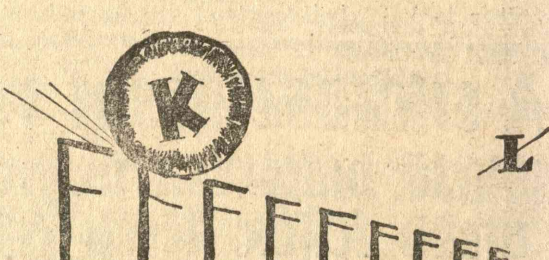
4.

× × t = sz

7.

Köris

5.



8.

VI VIL IL ILÁ LÁG

Megfejtések.

Az augusztus 8-iki számunkban közölt kép- és szórejtvények megfejtései a következők:

1. Fentartott hely. 2. Tűzijáték. 3. Orestes. 4. Vazelin. 5. Apropos. 6. Patrióta. 7. Visszafele sült el. 8. Pályatevésztett.

Helyes megfejtéseket küldtek be 64-en, kik közül sorsolás folytán Kovács Piri (Str. Vlahuța 19.) nyerte az egy havi ingyen Nagyvárad Estilapot. Jelentkeztek a kiadóban.

Tudnivalók.

A jelen rovatban közölt rejtvenyek megfejtései augusztus 18. délután 5 óráig küldendők be szerkesztőségünkbe

vagy kiadóhivatalunkba (Hegedűs Hirlapiroda). Melléklendő lapunknak a rejtvenyrovat része és jelezni kell a megfejtő lakcímét is.

A megfejtők közt egy havi ingyen Hegedűs kölcsönkönyvtár használatot sorsolunk ki.

A rovatvezető üzenetei.

K. I. Egy sem használható. Nem elégséges egyszerűen szinonimákra alapítani a rejtvenyt, valami ötletnek is életet kell adni. A cink nem magyar szó.

H. B. Legközelebb ismét adunk keresztszórejtvényt. A naponta közlésre váró érdekes cikkek a helyi tákarékosságot parancsolják.

A - n. Igaz, hogy Flamand eredetű családból származott Beethoven, de születése, nevelkedése és egyéb életviszonyai révén általában németnek számít. Kettő bevált.

V. I. Ha olyan perfekt volna a rejtvenykészítésben mint a helyesírás, hibák alkalmazásában, igen értékes lett volna a kiadomány.

Bajnoki versenyről. Ma heti rovatunk valamennyi rejtveny senki sem fejtette meg, így ezuttal nem osztunk bajnoki pontokat. Talán a jelen rovatunk anyagával inkább meg tudnak birkózni bajnok aspiránsaink. Aki valamennyi rejtveny helyes megfejtését beküldi, két bajnoki pontot kap.

Aradi Viktor előadása az Ujságíró-Klubban

Tegnap este az Ujságíró Klubban a nagyváradi intellektuális jelenlétében frappáns hatású rövid előadást tartott Aradi Viktor, a kiváló szociológus. Előadásának tárgya a mai társadalmi és gazdasági helyzet kialakulása volt a geoszociológia szempontjaiból tekintve. Aradi Viktor nagy műveltségének éles reflektoraival világított rá a mai állapotokra, amelyek bármilyen oldalról nézve is a geográfiai viszonyokra vezethetők vissza. Aradi Viktort előadása végén lelkesen ünnepelte az Ujságíró Klub közönsége.

A visói talmudista hajtincse

Visó, Máramaros szögletében már város számba megy. Laknak benne románok, magyarok, kisorosok, zsidók. Zipserek is laknak Visón, egy kis távolisakadt német törzs, mely erdőt irtott és utat épített. Kevés erdőt és kevés utat, mert Máramarosban ma is őserenyek vannak, tele medvével, farkassal, s az a kevés út is sok annak a pár ekleonak, mely vásárpapokon a hegyek gerincein végig dőcög. Mit is vásároljanak a szegény ruthének ezen a vidéken, ahol semmi sem terem meg, csak a vérhas, az éhínség s egykor a ruszofil ábránd a hatalmas cárról, aki már nincs is, tehát ennek ennek is vége.

A Tisza vize nagy kanyarodóval menekül innen, hideg világ jár erre, sűrű világ s ha zaj van, csak a lejtőcsapások termik. Máramarosban áll és dermedt az élet. Visónak mégis eseménye akadt a télen: több talmudistának, népszerű nevén: bóhernek az iskolájában levágták a hajtincset, az ügyvezetőt pájeszt. A tankerületi főigazgató körleveléből értesült a világ erről az esetről, aki erélyes intést intéz a máramarosi tanfőiskolához, akik ezt az izét... ezt a pécet, ezt a kulturbotránnyat felégették. A tankerületi főigazgató tájékoztató, művelt ember s Nyulát szellemét szívta magába. A tájékoztató nem arra való, írja szigorúan, hogy onnan antiszemita izgatást végezzenek. Az iskola pótluma püdesztől, amelyen világosítást kell gyújtani. Bóta György helyen felháborodik a visói ollócsatogatáson és jól teszi.

Ha nem tenné, talán azt hihielők, hogy Romániának ebből a társadalmi szögletéből az antiszemitizmus rozslánja csatogatja fogait, s nem a mai horbelyelő kontárkodik. De a tanügyi inspektor nemes és tiszta hangjában elvész ez a rezonáns. Az ottan lakó, egymás mellett évtizedek óta megérő, annyira külföldi népek és mi itt, akik köztöbről vehetjük tekintetünket az emberiség nagy ideáljaira, egyformán nyugodtak lehetünk. A visói bóher hajtincseiből nem ez Visón most már láng, amelyet tovább lehet szítani és nem sodorunk előre köteleket, a közeledő és készen lévő társadalmi békét és harmóniát ismét felakasszuk rá.

Nem hisszük, hogy ma már száz év között akad egy is, aki háve hajtincseket. A pájesz nem is valódi szimbólum, egykori lengyel jelölés. A modern ember minél kevesebb szőrt hord az arcán. Izé, aki megnöveszt a haját és a füle mögé csavarja. Bár a visói bóher hajtincse, nem védem a pá-

jeszt. Azt tartom le kell vágni. De miért ne hordja az, akinek így esik jól?

Nem a valláson, hanem az emberi méltóságon esett csorba. Az

emberi önérték kér védelmet akkor, amikor zsidó és keresztény, magyar és román tiltakozik a visói tanfőiskolák önkéntes borbély-sága ellen. (bárd.)

A mexikói kormány folytatja a katolikus egyház üldözését

Az egész művelt világ részvéte Mexikó katolikusai mellett

— Az Estilap eredeti távirata —

Newyorkból jelentik: A mexikói kormány Callez köztársasági elnök és a belügyminiszter aláírásával dekretumot tett közzé, amely szerint a Varacruzban levő „Szent András”-kápolnát mezőgazdasági és ipari munkások szakszervezetének irodahelyiség céljaira lefoglalja. Ez az intézkedés még szociálista kö-

rökben is visszatetszést keltett. Ugyanakkor más forrásból olyan hírek érkeznek, hogy a katolikusok a kormány részéről némi engedelményekhez jutottak.

Mint Berlinből jelentik, a német püspökök birodalmi értekezlete Mora mexikói érseknek ezt táviratozta:

—Részvételt gondolunk mexikói testvéreink szenvedéseire. Adja Isten, hogy az egyháznak ez az üldözése — amelyet az egész civilizált világ elítél és amely minden lelkiismereti szabadságot megcsúfol — minél inkább megrövidüljön és a mexikói katolikusoknak, az isteni dicsőség e hitvallóinak bátorságát az egyház boldogabb jövőjének áldásával jutalmazza.

A nagyváradi munkásság csatlakozik a kereskedők és iparosok uzsoraellenes mozgalmához

Tegnap számunkban közöltük dr. Silbermann Jenő cikkét, aki ismeretes akciójában, mely a kamatuzsora ellen indított, közös harci frontra hívja a munkaadót és munkást. A munkások részéről most ezzel a cíikkel kapcsolatban, a nagyváradi szakszervezeteknek egy határozati javaslatát juttatták hozzánk. A szabad szó jogán leadjuk ezt is, amint dr. Silbermann Jenő írását leadtuk, anélkül, hogy akár dr. Silbermann cikke, akár a szakszervezeti javaslat teljes egészében fedezné magának a Nagyváradi Estilapnak ebben a kérdésben elfoglalt álláspontját.

A nagyváradi munkásszakszervezetek összevetetése a következő határozati javaslatot hozta:

A pénzuzsora és ezzel kapcsolatos leépítés, a gazdasági politika romboló következményeire tekintettel, a munkásság ünnepélyes és egyöntetű tiltakozásra határozta el magát a munkaalkalmak megsemmisítése ellen.

A korlátlan pénzuzsora és a leépítés egyre-másra teszi tönkre az iparvállalatokat és a kereskedelmet.

Ennek pedig az a következménye, hogy a munkaalkalmak megszűnnek és a munkásság a lumpenproletariatus szennyébe, nyomorába kerül.

A munkásság teljes tudatában van annak is, hogy a mesterségesen fokozott pénzhány az ország általános gazdasági szervezetlenség és közállapotunk romlottságán kívül a külföldi tőke leépítő politikájának rovására irandó, mely az európai államokat a pénzügyi gyarmatosítás jármába akarja kényszeríteni.

A munkásság örömmel üdvözlö a pénzuzsora által szintén megkárosított polgári rétegek hasonló mozgalmát, melyet a pénzuzsora és a leépítés elleni mozgalmában a

legmetszebbmenő támogatásáról biztosít.

A munkásság elhatározta, hogy az összes szakszervezetek memorandummal fordulnak a kormányhoz, amelyben az uzsora letörését a kamatláb maximalizálását, a leépítő politika megszüntetését és a munkaalkalmak fenntartásához szükséges inflációs politikára való áttérést kéri.

Az uzsora elleni harcban a munkásság együtt kíván harcolni a produktív polgári elemekkel. Mindnyájunknak közös érdekünk, hogy a munka szabadsága, a termelés, a fogyasztás lehetősége érdekében ezek a polgárság és a munkásság nyomorára vezethető áldatlan állapotok mielőbb megszűnjenek.

A munkásság kiakarja venni az őt megillető részt ebből a védelmi harcból, amelyben a produktív polgárságnak legmetszebbmenő teljes szolidaritását ajánlja fel.

A határozati javaslatot a munkásszakszervezetek összevetetése nevében Rozvány Jenő dr. és Bucova Ferenc írták alá.

MOZI

— A Cigány. Még ma játsza az Atlantic nyári mozgó Színgligeti Ede örökszép népszínművét, a Cigányt, amelyet a legszelebb érdeklődés ki-elégítéseként vett az Atlantic mozgó műsorra. Rózsavölgyi Kálmán, Muzsnay Bella, Vendrey Ferenc és a filmművészet legjeleesebb magyar reprezentánsai tehetségük legjavát nyújtják a film sikere érdekében. — Holnap, szombaton először Bonjour Páris! Az első revü Nagyváradon.

— Doris Kenyon, a szép amerikai filmszínésznő játsza a főszerepet a Dorian-film-színházban ma, pénteken színter kerülő „Züllés torkában” című 8 felvonásos kalandor filmben, amihez hasonló érdekes-feszítő és izgalmas témát régen nem láttunk filmben. Az előadások 5, 7 és 9 órakor kezdődnek. — Jön: Strauss világhírű operettje, a „Varázs keringő”, a főszerepben Mady Christians, Xenia Desny, Willy Fritsch és Jakob Tiedtke.

Hatalmas érdeklődés előzi meg a váradi futball-derbyt

Balogh János bíraskodik a Nac-Törekvés meccsen

Mi sem jellemzőbb a vasárnapi futballderby iránt megnyilvánuló hatalmas érdeklődésre, mint az, hogy alig kezdtek meg a jegyek árusítását, már csaknem valamennyit szétkapkodták. A publikum minden esetben valami különös tüntető szimpátiával kísérté eddig is a NAC és a Törekvés találkozóit és hogy ezáltal fokozottabban nyilvánul ez meg, az tisztán annak tulajdonítható, hogy a NAC és a Törekvés legutóbb olyan ragyogó győzelmeiket arattak, amelyek külföldi relációban is élénk feltűnést keltettek.

Most, hogy az ötszörös győzelem után a jóbarátok, mint ellenfelek kerülnek össze, a sportközönség ezerei kíváncsian fordulnak a vasárnapi mérkőzés felé.

A nagy jelentőséggel bíró meccs bírása Balogh János lesz. A választást feltétlen szerencsésnek tartjuk, mert Balogh János személye kellő garanciát nyújt arra, hogy a mérkőzés mindvégig izgalmasan szép és nívós lesz.

Heyman szinkör

— Csikagói Kékszakáll egyike a legszenzációsabb burleszkeknek, ami eddig színter kerülhetett főszerepben a világhírű Malekkel. A körözölveiből tudjuk, hogy Malek soha nem mosolyog, de rajta mindenkinek nevetni kell. Ezt a nagyszerű 6 felvonásos burleszket megelőzi Malek Alaszkában című 2 felvonásos bohózata. Malek a jéghegyek között fog ebben a filmében halászni. Malek minden előadásán a 9 óras helyárok érvényesek.

A mai zürichi nyitás

BUKAREST 2:40—

BERLIN . . . 12320 PARIS 14—
NEW-YORK 51750 PRAGA 153250
LONDON . 251450 B. PEST . 72.25
BÉCS . . . 7315— MILANO 17—

Nagyváradi árfolyamok

Magyar korona	325 pénz	323 áru
Dollár . . .	220 —	221 —
Cseh korona . . .	652 —	635 —
Svájci frank . . .	4265 —	4280 —
Oszták shilling	3110 —	3125 —
Francia frank	590 —	610 —
Angol font . . .	1073 —	1076 —
Olasz líra . . .	720 —	730 —

ARVERÉS.

Folyó hó 14-én délután 4 órakor Törkölymérő völgy 106. sz. alatt

nagyobb mennyiségű bor. hordók s egyéb ingók

birói árverésen egyik ügyilem javára el fognak adatni.

2920

Dr Perczel.

ASZÓDI-nál



Méz

vásár

akác és hárs idei friss pergetés kgja

40 lej

Friss tea-vaj

Aszódinál Sas-palotában

ARVERÉSI HIRDETMÉNY.

Alulirott közhírré teszem, hogy folyó hó 16-án reggel 10 órakor v. b. Löblé H. cég csődtömegéhez tartozó 5 drb. igaló a lóvásártéren önkéntes árverés útján el fognak adatni.

Kikiáltási ár 10.000 lei darabonként.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10 százaléka, mely alulirotnál, vagy megbizottjánál letétbe helyezendő.

Szükség esetén a lovak kikiáltási áron alul is el fognak adatni alulirott tömeggondnok, vagy megbizottja belátása szerint.

Vételár azonnal kifizetendő és eladás után a lovak azonnal elviendők.

Forgalmi adót és járlat átírást, esetleges vételi illetéket vevő köteles fizetni. Az eladásra kerülő lovak minőségére vonatkozólag semminemű felelősséget nem vállalunk.

Oradea, 1926. augusztus 10-én.

Dr Nicolae Zigre,

mint v. b. Löblé H. cég csődtömeggondnoka.

Budapesti utamról hazatérve, angol és francia női divat-szalonomat megnyitottam. A legkényesebb izléseknek megfelelően és jutányos árban készítek.

Özveggy Atlaszné

Delawareanca (Ritoók Zs.)-u. 33-a

A legszebb kilátás az Adriai-tengerre Abbáziában az Elena-penzióból nyílik

Mindennemű lakatosmunkát, napellenzőt, tűzhelyet, Schöberl-ágyat stb. készít és jutányosan javít

Gáspár László

Moşoiu tábornok-utca 1. sz.

Sonnenfeld Adolf-nyomda r. t.

APRÓ HIRDETÉSEK

A legkisebb apróhirdetés 10 szóc 40 lei. Egy szó 4 lei, vastag betű 8 lei. „Cim a kiadóban” felzés díja 10 lei. Allást keresőknek 50 % engedmény.

Cserépkályhák

2878

a legmodernebb kivitelben, újonnan megnyit

cseprépkályha és agyagipartelepemről

Ipartelep:

Aurel Vlaicu (Vámház)-u. 21.

prompt szállítók

ADLER JAKAB

építési vállalkozó

Iroda:

Ion Creanga (Balassa-tér) 5.

Kályha átrakást és javítást szakszerűen, jutányosan és gyorsan eszközölök

LEVELEZÉS

KICSI Mimoza! Ma hosszú levelet írtam Magának, de nem tudom mikor veszi át és ezért e helyen is tudatom, hogy csak a jövő vasárnap találkozhatunk. Utazásom oly hirtelen történt, hogy már nem volt időm értesíteni. Választ az adott címre várom. „Mákvirág.”

145

V. JÁNOS! Nem értem miért nem néz felém, csak nem történt valami baj? Igazán szeretnék egyszer elcsevegni magával. G.

146

MARCIPAN. Ma, pénteken levelet adtam fel részedre. P.

154

LAKÁS

EGYSZOBAS konyhás lakást a város bármelyik részén lelépés nélkül vagy kevés lelépéssel olcsó bérrel sürgősen keresünk. Iroda: Pável-utca 5.

157

VILAGOS nagy suterénhelyiség utcai bejárat, villany, vízvezetékkel kiadó. Vas, Cuza Voda (Szacsavay) utca 17.

129

ELCSERÉLNEM központban kettőszobás lakásomat, ugyancsak központban háromszobás modern lakással. Értekezés 12-2-ig és este 7 órától. Nádor, Cuza Voda (Szacsavay) utca 29.

149

ELADÓ lakások 4, 3, 2, 1 szobások, butorozott szobák, konyhával is. Weisz Gizi, Matei Basarab (Nyomda) utca 4.

151

ALKALMAZÁS

VENDEGLŐBE szép, ügyes kiszolgáló leány fölvetetik. Decseba (Vitéz) utca 34. szám.

147

JÓ családból való izraelita leány elmenne házvezetőnőnek, uri családhoz, a háztartás minden ágában jártas, leveleket „Vidékre is” jelige alatt a kiadóba.

122

HIVATALNOKNŐ azonnali belépésre állást keres, mindenben jártas, román nyelvben és németet némileg, választ „Teréz” jeligére a Hegedüs Hirlapirodába kérelnék.

133

WIR suchen deutsches Fräulein mit Büropraxis, flotte Rechnerin. Offerte mit Angabe der bisherigen Tätigkeit und Gehaltsansprüche unter „Tüchtig” an Hegedüs Hirlapiroda.

135

ELARUSITONÓ, aki kötött-áru szakmában jártas, románul beszélő, felvétetik Vezér-áruházban.

142

ÜGYES szobalány jó bizonyítvánnyal felvétetik. Vulcan József (Nagy Sándor) utca 9.

JÓ beszélő képességgel bíró hirdetési akvizitőr, csakis délelőtti elfoglaltságra felvétetik. Cim Hegedüs Hirlapirodában.

152

ADÁS-VÉTEL

VESZEK famegmunkáló gépet, gyalupadot s asztalos kéziszerszámot. Engelstein, Vulcan József (Nagy Sándor) utca 10.

126

HASZNALT perzsa szőnyeget, 1.5×2 m. megvételre kerestetik. Cim Tace Jonescu (Körös) utca 67. Fenyvesné.

14

ELADÓ ház. Moldova (Kálvária) utca 15, nagy udvarral és kerttel, 5 parkettes szoba azonnal átvehető.

ELADÓ beköltözhető 3 szobás modern lakóház Densusianu (Jókai) utcán 450 ezer. Weisz Gizi, Matei Basarab (Nyomda) u. 4. 15

KÜLÖNFÉLÉK

MONDAIN táncokból külföldi órákat adok, házhöz megyek gramofonnal. Cimeket a Hegedüs Hirlapirodába kérek.

12

JÓFORGALMU nagyszabású üzlethez társ kerestetik, fűszerüzlet 2 szobás lakással azonnal átvehető, magánház elfoglalható lakással 180 ezer leiert eladó. Popovici iroda, Cuza Voda (Szacsavay) u. 2.

15

Grand Cirkusz Zoologic

Piața Mihai Viteazul (Nagypiac-tér)

hatalmas megnyitó előadás

itt még nem látott rendkívüli műsorral. Elsőrangú világhírű művészek, jockey lovasok, akrobaták, bohócok stb. Előadás kezdete este 9 órakor.

Szombat és vasárnap délután 4 órakor nagy családi maliné

Péntár d. e. 12—1, d. u. 5 órától kezdve.

Okvetlen vegye meg az

Aug. 12

13

14

15

17

18

19

20

21

22

dátumu

Nagyvárad Estilap-okat, hogy részt vehessen az aug. 25-i 20000 leies sorsoláson